

SÉANCE ORDINAIRE DU 8 AVRIL 2013

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la municipalité de Saint-Ferdinand, tenue le 8 avril 2013, à 19 heures, à la salle du conseil, 821, rue Principale.

Sont présents: Renée Vigneault et Guylaine Blondeau, conseillères ainsi que Clermont Tardif, Jean-Claude Gagnon, Gérard Garneau et Bernard Barlow, conseillers formant quorum sous la présidence de Donald Langlois, maire.

Sont également présents : Sylvie Tardif, directrice générale et secrétaire-trésorière, Vicky Labranche, inspectrice en environnement et permis et Constant Roberge, contremaître des travaux publics.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte par Donald Langlois, maire.

Il demande à chaque conseiller présent s'il y a des points à ajouter à l'ordre du jour suivant :

ORDRE DU JOUR

- A) Ouverture de la séance
- B) Adoption de l'ordre du jour
 - Résolution autorisant le maire à intervertir les points à l'ordre du jour
- C) Adoption des procès-verbaux
- D) 1^{re} période de questions
- E) Varia
 - Présentation des états financiers 2012
 - Délégation de sorties
 - Dérogation mineure de Francis Bolduc
 - Dérogation mineure de Bertrand Hamel
 - Dérogation mineure de Patrick Beaudoin
 - Soumission « MG20 »
 - Soumissions « MG20B »
 - Soumission « pierre 1 pouce nette »
 - Soumissions « niveleuse »
 - Demande de soumissions « zamboni »
 - Patrouille nautique de la SQ
 - Vendredis en chansons
 - Demande pour la formation d'une coalition – barrages
 - Demande de Guylaine Blondeau – salon d'esthétique
 - Souper-bénéfice d'ORAPÉ
 - Agrandissement du toit du belvédère
 - Demande de Style Métal inc.
 - Demande du Cercle des Fermières
 - Modification au règlement de zonage no 21 de l'ex-Vianney (étang de pêche)
 - Modification au règlement de zonage no 21 de l'ex-Vianney (bâtiment de L'Étoile)
 - Demande du Club des motoneigistes du lac William
 - Assemblée générale Tourisme Centre-du-Québec
 - Assemblée générale MMQ
 - Journée « Bouger en Famille »
 - Rapport financier – Régie des matières résiduelles des mines et des lacs
 - Autorisation de passage – Le Grand Défi Pierre Lavoie 2013
 - Demande à la Société immobilière du Québec – terrain additionnel bâtiment St-Julien
 - Formation MMQ – sécurité des piscines résidentielles et la réglementation provinciale
 - Demande de Enercon Canada
 - Avis de réclamation du MDDEFP
 - Montant des amendes - bibliothèque
- F) Rapport d'environnement et de voirie
- G) 2^e période de questions
- H) Présentation des comptes
- I) Clôture de la séance

2013-04-91 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Gérard Garneau et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que proposé et en laissant le varia ouvert. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-92 Intersion des points à l'ordre du jour

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu d'autoriser le maire à intervertir les points à l'ordre du jour au besoin. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-93 Adoption des procès-verbaux

Attendu que tous les membres de ce conseil ont reçu une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 mars 2013 et celui de la séance spéciale du 11 mars 2013, la secrétaire est dispensée d'en faire la lecture.

En conséquence, il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 février 2013 et celui de la séance spéciale du 11 mars 2013 tels que présentés. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

Le maire invite les 5 personnes présentes à la 1^{re} période de questions.

2013-04-94 États financiers 2012

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Bernard Barlow et résolu d'accepter le rapport de l'auditeur et le rapport financier 2012 de la municipalité de Saint-Ferdinand tels que préparés par Raymond Chabot Grant Thornton. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-95 Prévisions de sorties

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Clermont Tardif et résolu d'approuver les prévisions et ratifications des délégations suivantes :

<u>Noms</u>	<u>Sujet</u>	<u>Endroits</u>	<u>Date</u>
G. Garneau	CCCG	St-Jacques Leeds	2013-03-04
G. Garneau	ruralité CLDÉ	St-Ls Blanford	2013-04-06
G. Garneau	Table des aînés	Plessisville	2013-04-09
G. Garneau	CCCG	Irlande	2013-04-10

2013-04-96 Dérogation mineure de Francis Bolduc

Attendu que la réglementation d'urbanisme actuellement en vigueur permet un patio à 2 mètres de la ligne;

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu que la demande de dérogation mineure de Francis Bolduc pour le 1240 route des Chalets soit refusée pour la raison que rien ne justifie une dérogation de 1 mètre pour la construction d'un patio et que d'autres alternatives peuvent être envisagées. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-97 Dérogation mineure de Bertrand Hamel

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Gérard Garneau et résolu d'accepter la demande de dérogation mineure de Bertrand Hamel pour le 1161 route des Chalets, savoir : en acceptant la construction d'un agrandissement

de 4,5 mètres x 5,5 mètres sur pieux à sa résidence existante avec obligation de fermer à l'aide d'un muret opaque l'espace sous l'agrandissement afin de camoufler le vide créé et les pieux de soutien. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-98

Dérogation mineure de Patrick Beaudoin

Attendu que le règlement de zonage actuel permet de construire des maisons de 1 étage et 1 étage et demi dans la zone concernée;

Attendu que la maison sera construite sur une dalle de ciment au lieu d'un solage;

Attendu que la maison n'aura pas de pignons;

Il est proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu d'accepter la dérogation mineure de Patrick Beaudoin pour les lots 330-25-P, 330-26-P et 330-27-P sur la rue Labbé, savoir : en permettant la construction d'une maison de 2 étages avec une hauteur maximale de 6,75 mètres. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-99

Soumissions « MG20 »

Considérant que le conseil municipal a reçu la soumission suivante pour la fourniture d'environ 2 000 tonnes métriques de MG20 pour l'entretien général des chemins :

Les Carrières St-Ferdinand inc. : 12.75 \$ la tonne métrique

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Bernard Barlow et résolu de retenir la soumission de Les Carrières St-Ferdinand inc. pour la fourniture d'environ 2 000 tonnes métriques de MG20 pour l'entretien général des chemins au taux de 12.75 \$ la tonne métrique selon la clause de l'appel d'offres qui stipule que dans l'évaluation des coûts visant à déterminer la plus basse soumission, la municipalité inclura dans son analyse les coûts reliés au transport du matériel. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-100

Soumissions « MG20B »

Considérant que le conseil municipal a été en soumission sur invitation pour la fourniture du matériel MG20B pour l'entretien général des routes de la municipalité;

Considérant que la quantité de référence de 9 300 tonnes inscrite au document de soumission par le prix à la tonne soumissionné par le plus bas soumissionnaire atteint une dépense supérieure à 100 000 \$;

En conséquence, il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Gérard Garneau et résolu de rejeter toutes les soumissions reçues pour la fourniture du matériel MG20B. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-101

Demande de soumissions « MG20B »

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu de redemander des soumissions sur invitation aux fournisseurs désignés par le conseil municipal à la secrétaire-trésorière pour la fourniture d'environ 8 300 tonnes métriques de MG20B, pour l'entretien général des chemins, conforme aux exigences du Cahier des charges et devis généraux du ministère des Transports du Québec, dernière édition (1997) et ses amendements. Le prix doit inclure les frais de chargement et de pesée et ne

doit pas inclure les frais de transport et les taxes. La municipalité de se réserve le droit de prendre 3 analyses granulométriques à ses frais. Les matériaux doivent être disponibles pour le 1^{er} mai 2013. S'il n'y a pas d'agrégats disponibles pour le 1^{er} mai 2013, cette résolution autorise le conseil à s'approvisionner au deuxième plus bas soumissionnaire sans plus de formalités. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-102 Soumissions « pierre 1 pouce net »

Considérant que le conseil municipal a reçu la soumission suivante pour la fourniture d'environ 600 tonnes métriques de pierre 1 pouce net pour l'entretien général des chemins :

Les Carrières St-Ferdinand inc. : 12.90 \$ la tonne métrique

Il est proposé par Gérard Garneau, appuyé par Renée Vigneault et résolu de retenir la soumission de Les Carrières St-Ferdinand inc. pour la fourniture d'environ 600 tonnes métriques de pierre 1 pouce net pour l'entretien général des chemins au taux de 12.90 \$ la tonne métrique selon la clause de l'appel d'offres qui stipule que dans l'évaluation des coûts visant à déterminer la plus basse soumission, la municipalité inclura dans son analyse les coûts reliés au transport du matériel. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-103 Soumissions « niveleuse »

Considérant que le conseil municipal a reçu les soumissions suivantes pour les services d'une niveleuse avec opérateur de 5 ans et plus d'expérience pour l'entretien général des chemins :

Excavation Pascal Binette inc. : 118 \$ l'heure
Transport Jean-Guy Breton inc. : 115 \$ l'heure

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu d'accepter la soumission de Transport Jean-Guy Breton inc. pour les services, sur demande seulement du contremaître des travaux publics, d'une niveleuse avec opérateur de 5 ans et plus d'expérience pour l'entretien général des chemins pour la période de mars à décembre 2013 au taux de 115 \$ l'heure. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-104 Demande de soumissions « zamboni »

Attendu que la municipalité a demandé des soumissions pour une zamboni électrique;

Attendu que nous n'avons reçu aucune réponse à notre invitation;

En conséquence, il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu de retourner en soumission sur invitation pour l'achat d'une zamboni électrique et de mandater la directrice générale ou la directrice générale adjointe à remplir tout formulaire nécessaire afin de mener à bien ce dossier. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-105 Patrouille nautique de la SQ

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Gérard Garneau et résolu de demander à la patrouille nautique de la Sûreté du Québec qu'elle soit plus présente les fins de semaine sur les lacs William et Joseph afin de sensibiliser les utilisateurs à la sécurité et au respect. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-106

Vendredis en chanson

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Renée Vigneault et résolu de verser une aide financière de 1 000 \$ aux Loisirs de Saint-Ferdinand pour l'organisation des « Vendredis en chansons ». Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-107

Demande pour la formation d'une coalition - barrages

Considérant la situation vécue par plusieurs municipalités, dont la municipalité de Dixville, qui se retrouvent dans l'obligation de démanteler ou de remettre en état des barrages désuets situés sur leur territoire;

Considérant que les municipalités sont généralement incapables d'assumer les coûts financiers que représentent ces travaux;

Il est proposé par Guylaine Blondeau, appuyé par Renée Vigneault et résolu d'appuyer la municipalité de Dixville dans sa demande visant à ce que le gouvernement du Québec modifie sa Loi sur la sécurité des barrages et son règlement d'application de manière à alléger la responsabilité des municipalités en lien avec les ouvrages désuets, non dédiés à la production d'électricité, nécessitant un démantèlement ou encore une remise en état. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-108

Autorisation à Guylaine Blondeau - salon d'esthétique

Madame Guylaine Blondeau, conseillère, déclare qu'elle est susceptible d'être en conflit d'intérêts sur cette question du fait qu'elle est la demanderesse du certificat d'autorisation. Elle se retire et s'abstient de voter.

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Clermont Tardif et résolu d'autoriser Guylaine Blondeau à opérer son salon d'esthétique au 4303, route du Domaine du Lac pour les années 2013, 2014 et 2015. Adopté à l'unanimité des conseillers ayant le droit de vote sur cette question, le maire n'ayant pas voté.

Mme Blondeau reprend sa place à la table du conseil.

2013-04-109

Souper bénéfice ORAPÉ

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu d'autoriser l'achat de 2 billets au coût de 60 \$ chacun pour le souper bénéfice d'ORAPÉ qui aura lieu le 26 avril 2013 à Plessisville. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-110

Agrandissement du toit du belvédère

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Renée Vigneault et résolu d'accepter l'offre de services professionnels pour la réalisation des plans et devis ainsi que quelques visites de contrôle de qualité des travaux dans le cadre du projet d'agrandissement de la toiture du gazébo à la marina de SNC-Lavalin inc. au montant de 1800 \$ (taxes en sus). Les plans et devis devront être livrés pour le 18 avril 2013 au plus tard. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-111

Prolongation de délai (Style Métal inc.)

Considérant que la municipalité de Saint-Ferdinand a vendu le lot 520-1-4-3 à Style Métal inc. le 15 mars 2012;

Considérant que Style Métal avait 12 mois suite à cet achat pour construire un agrandissement à son bâtiment principal situé au 599 rue Industrielle;

Considérant que Style Métal est dans l'impossibilité de procéder à cet agrandissement dans le délai prévu;

En conséquence, il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu d'accorder à Style Métal une prolongation de délai pour construire un agrandissement à son bâtiment principal situé au 599 rue Industrielle, soit du 15 mars 2013 au 31 décembre 2013. Cette prolongation de délai est non renouvelable. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-112 Aide financière au Cercle des Fermières de Saint-Ferdinand

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu de verser une aide financière de 100 \$ au Cercle des Fermières de Saint-Ferdinand pour l'organisation de leur 95^e anniversaire de fondation. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

AVIS DE MOTION : RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 21 DE L'EX-MUNICIPALITÉ DE VIANNEY

Clermont Tardif, conseiller, donne avis qu'à une session subséquente tenue à un jour ultérieur, conformément à l'article 445 du Code municipal, sera présenté pour adoption un projet de règlement modifiant le règlement de zonage no 21 de l'ex-municipalité de Vianney, lequel a pour objet d'ajouter l'usage « étang de pêche » à l'article 4.2.2.2, classe 4.

2013-04-113 Résolution adoptant le 1^{er} projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 21 de l'ex-municipalité de Vianney

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu :

1. Qu'en vertu des dispositions de l'article 124 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, ce Conseil adopte le 1^{er} projet de règlement no 2013-128 modifiant le règlement de zonage no 21 de l'ex-municipalité de Vianney.
2. Qu'une assemblée publique de consultation aura lieu le 6 mai 2013 à la salle du conseil à 18 h 30.
3. Qu'un avis de l'adoption de cette résolution soit publié dans un journal diffusé sur le territoire de la municipalité et affiché au bureau municipal.

Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-114 Résolution désignant le maire suppléant pour animer l'assemblée de consultation

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Clermont Tardif et résolu que le maire suppléant, advenant l'absence du maire, soit désigné pour expliquer le projet de règlement no 2013-128 modifiant le règlement de zonage no 21 de l'ex-municipalité de Vianney et pour entendre les personnes et organismes qui désirent s'exprimer lors de l'assemblée publique de consultation. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**AVIS DE MOTION : RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE
NO 21 DE L'EX-MUNICIPALITÉ DE VIANNEY**

Monsieur Clermont Tardif, conseiller, déclare qu'il est susceptible d'être en conflit d'intérêts sur cette question. Il se retire et s'abstient de voter.

Monsieur Jean-Claude Gagnon, conseiller, déclare qu'il est susceptible d'être en conflit d'intérêts sur cette question. Il se retire et s'abstient de voter.

Madame Guylaine Blondeau, conseillère, déclare qu'elle est susceptible d'être en conflit d'intérêts sur cette question. Elle se retire et s'abstient de voter.

Renée Vigneault, conseillère, donne avis qu'à une session subséquente tenue à un jour ultérieur, conformément à l'article 445 du Code municipal, sera présenté pour adoption un projet de règlement modifiant le règlement de zonage no 21 de l'ex-municipalité de Vianney, lequel a pour objet d'ajouter l'usage « centre d'interprétation d'un parc éolien et jardin botanique d'exposition » à l'article 4.2.8.4, classe 3 et d'ajouter la note « B » à la ligne 4.4 dans la colonne correspondant à la zone 2 A.

2013-04-115

**Résolution adoptant le 1^{er} projet de règlement modifiant le
Règlement de zonage no 21 de l'ex-municipalité de Vianney**

Monsieur Clermont Tardif, conseiller, déclare qu'il est susceptible d'être en conflit d'intérêts sur cette question. Il se retire et s'abstient de voter.

Monsieur Jean-Claude Gagnon, conseiller, déclare qu'il est susceptible d'être en conflit d'intérêts sur cette question. Il se retire et s'abstient de voter.

Madame Guylaine Blondeau, conseillère, déclare qu'elle est susceptible d'être en conflit d'intérêts sur cette question. Elle se retire et s'abstient de voter.

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Gérard Garneau et résolu :

1. Qu'en vertu des dispositions de l'article 124 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, ce Conseil adopte le 1^{er} projet de règlement no 2013-129 modifiant le règlement de zonage no 21 de l'ex-municipalité de Vianney.

2. Qu'une assemblée publique de consultation aura lieu le 6 mai 2013 à la salle du conseil à 18 h 30.

3. Qu'un avis de l'adoption de cette résolution soit publié dans un journal diffusé sur le territoire de la municipalité et affiché au bureau municipal.

Adopté à l'unanimité des membres ayant le droit de vote sur cette question, le maire ayant voté.

2013-04-116

**Résolution désignant un conseiller pour animer l'assemblée
de consultation**

Monsieur Clermont Tardif, conseiller, déclare qu'il est susceptible d'être en conflit d'intérêts sur cette question. Il se retire et s'abstient de voter.

Monsieur Jean-Claude Gagnon, conseiller, déclare qu'il est susceptible d'être en conflit d'intérêts sur cette question. Il se retire et s'abstient de voter.

Madame Guylaine Blondeau, conseillère, déclare qu'elle est susceptible d'être en conflit d'intérêts sur cette question. Elle se retire et s'abstient de voter.

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Renée Vigneault et résolu que le conseiller Gérard Garneau, advenant l'absence du maire, soit désigné pour expliquer le projet de règlement no 2013-129 modifiant le règlement de zonage no 21 de l'ex-municipalité de Vianney et pour entendre les personnes et organismes qui désirent s'exprimer lors de l'assemblée publique de consultation. Adopté à l'unanimité des membres ayant le droit de vote sur cette question, le maire ayant voté.

Mme Blondeau, MM. Tardif et Gagnon reprennent leur place à la table du conseil.

2013-04-117 Soutien financier au Club des motoneigistes du lac William

Proposition : Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu de verser une aide financière de 500 \$ au Club des motoneigistes du lac William pour maintenir le sentier TQ25, secteur Vimy ouvert.

Contre-proposition : Il est proposé par Gérard Garneau, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu de verser une aide financière de 1 000 \$ avec la visibilité du logo municipal au Club des motoneigistes du lac William pour maintenir le sentier TQ25, secteur Vimy ouvert.

Vote : 2 élus votent pour la proposition de M. Garneau et 4 élus votent pour la proposition de Mme Vigneault. La proposition de Mme Vigneault est donc adoptée comme suit :

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu de verser une aide financière de 500 \$ au Club des motoneigistes du lac William pour maintenir le sentier TQ25, secteur Vimy ouvert. Adopté à la majorité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-118 Journée « Bouger en Famille »

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu d'autoriser la fermeture de la rue Principale entre la 5^e Avenue et la 3^e Avenue pour la tenue de la journée « Bouger en Famille » qui aura lieu le dimanche 15 septembre 2013 entre 10 heures et 16 heures. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-119 Régie des matières résiduelles des mines et des lacs

Attendu la réception du rapport financier de la Régie des matières résiduelles des mines et des lacs;

Attendu que le rapport a été vérifié par la firme Raymond Chabot Grant Thornton;

Attendu qu'il s'agit du dernier rapport financier de la Régie des matières résiduelles des mines et des lacs;

Attendu que la Régie des matières résiduelles des mines et des lacs n'est plus en opération et est en attente de dissolution;

Attendu que la Régie des matières résiduelles des mines et des lacs ne tiendra pas d'assemblée annuelle pour l'approbation du rapport financier;

En conséquence, il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu d'adopter le rapport financier de la Régie des matières résiduelles des mines et des lacs au 31 décembre 2012 tel que transmis par monsieur Sylvain Tremblay, trésorier de la Régie. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-120 Grand Défi Pierre Lavoie 2013-04-13

Il est proposé par Gérard Garneau, appuyé par Bernard Barlow et résolu d'autoriser le passage dans la municipalité de Saint-Ferdinand du Grand Défi Pierre Lavoie le 15 juin 2013. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-121 Terrain excédentaire - ancien hôpital St-Julien

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Clermont Tardif et résolu de demander à la Société immobilière du Québec de céder à la municipalité de Saint-Ferdinand un terrain additionnel de l'ancien hôpital St-Julien situé en face du centre médical et des services administratifs. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-122 Formation MMQ

Il est proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Gérard Garneau et résolu d'autoriser Vicky Labranche à s'inscrire à la formation sur la sécurité des piscines résidentielles et la réglementation provinciale qui aura lieu le 11 avril 2013 à Shannon et de défrayer les coûts inhérents. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-123 Sanction administrative du MDDEFP

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu de demander le réexamen de la décision du MDDEFP relative au dossier 7430-17-01-32013-30/401020677 et d'autoriser la directrice générale à signer le formulaire. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-124 Montant des amendes - bibliothèque

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Clermont Tardif et résolu de modifier le montant des amendes chargées aux usagers retardataires de la bibliothèque afin qu'il soit de 0,05 \$/jour/livre. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-125 Rapport d'environnement

Il est proposé par Gérard Garneau, appuyé par Renée Vigneault et résolu d'accepter le rapport d'environnement de mars 2013 tel que présenté par Vicky Labranche, inspectrice en environnement et permis. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-126 Rapport de voirie

Il est proposé par Gérard Garneau, appuyé par Clermont Tardif et résolu d'accepter le rapport de voirie de mars 2013 tel que présenté par Constant Roberge, contremaître des travaux publics. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

Le maire invite les 2 personnes présentes à la 2^e période de questions.

2013-04-127 Présentation des comptes

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu d'approuver et de payer les comptes du mois de mars 2013 tels que présentés pour un montant de 438 482.21 \$. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

2013-04-128

Clôture de la séance

Tous les points à l'ordre du jour étant épuisés, il est proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Gérard Garneau et résolu que la présente séance soit levée à 21h30. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

Maire

Secrétaire-trésorière